



Непревзойдённый талант

Ягья Шерфединов

Библиографический указатель

Библиографик Косьтергич

Министерство культуры Республики Крым
Государственное бюджетное учреждение культуры Республики Крым
«Республиканская крымскотатарская библиотека им. И. Гаспринского»
Информационно-библиографический отдел

Къырым Джумхуриети медениет назирлиги
Къырым Джумхуриетининъ Девлет бюджет медениет муэссисеси
«И. Гаспринский адына джумхуриет къырымтатар кутюпханеси»
Информацион-библиографик болук

Серия «Бильги чокърагъы» («Источник знаний»)



Ягья Шерфединов

Непревзойдённый талант

Биобиблиографический указатель

Биобиблиографик косьтергич

г. Симферополь

2024г.

Ягья Шерфединов : биобиблиографический указатель / сост. : Д. Дж. Белялова, Ф. Э. Дуду ; ред. Л. Кадырова ; отв. за вып. Г. С. Ягьяева ; ГБУК РК РКБ им И. Гаспринского. – Симферополь, 2024. – 34 с.

Ягья Шерфединов : биобиблиографик косьтергич / тертип эткенлер : Д. Дж. Белялова, Ф. Э. Дуду ; муаррир Л. Кадырова ; чыкышына месуль Г. С. Ягьяева ; КъДжМ «И. Гаспринский адына кутюпханеси». – Акъмесджит, 2024. – 34 с.

Биобиблиографический указатель посвящен жизни и деятельности известного крымскотатарского композитора Ягья Шерфединова и приурочен к 130-летию со дня рождения.

Источниками при составлении указателя послужили каталоги, картотеки и электронные базы данных ГБУК РК «РКБ им. И. Гаспринского».

Издание рекомендуется музыковедам, работникам культурно-просветительских учреждений, преподавателям, студентам, и всем, кто интересуется историей музыки крымских татар, личностью и творчеством композитора.

Источники, отмеченные знаком * в фондах библиотеки отсутствуют.

Такъдим этильген биобиблиографик косьтергич бестекяр, рессам Ягья Шерфединовнынъ аяты ве фаалиетине багышлана.

Косьтергич КъДжМ «И. Гаспринский адына кутюпхане»нинъ фондлары эсасында тертип этильген.

Косьтергич санатшынаслар, йырджылар, бестекярлар, музыкантлар, аспирантлар ве студентлер, китапханеджилер ве кенъ даире окъуйджыларына тевсие этиле.

* бельгисинен къайд этильген библиографик менбалар китапхане фондында ёкъ.

Составители : Д. Дж. Белялова, Ф. Э. Дуду

Редактор : Л. З. Кадырова

Технический редактор : Э. Р. Бектемиров

Ответственный за выпуск : Г. С. Ягьяева

Ягья Шерфединов (1894 – 1975)

Один из основоположников крымскотатарской академической музыки, известный крымскотатарский композитор-фольклорист родился 18 марта 1894 г. в Крыму, в г. Кефе (г. Феодосия) в бедной семье. Несмотря на трудную жизнь, родители определили его в сельскую школу, которую он успешно окончил. С детства играл на скрипке, занимался живописью. В 1914-1915 гг. обучался в Петербургской «Школе поощрения художеств», но из-за недостатка средств был вынужден вернуться домой.

В стремлении к познанию народной музыки крымских татар немаловажную роль сыграла встреча Шерфединова с известным композитором А. Спендиаровым. В 1926 г. Шерфединов отважился пойти к нему, чтобы попросить проверить его музыкальные способности, Спендиаров, послушав молодого музыканта, посоветовал ему учиться.

В 1927-1931 гг. учится в Московской консерватории на этнографическом отделении научно-композиторского факультета. По окончании консерватории возвращается в Крым, где работает музыкальным редактором Крымского радио и заместителем директора Крымскотатарского театра. В 1939 г. Ягья Шерфединов становится первым художественным руководителем вновь созданного Государственного крымскотатарского ансамбля песни и танца Крымской АССР. В эти же годы он создает ряд интересных музыкальных произведений. Среди них – музыка к спектаклям Ю. Болата «Ишлеген тишлер», «Алим», совместно с Ильясом Бахшишем – «Арзы къыз».

В 1931 г. в г. Москва публикуется первый сборник вокальных и танцевальных мелодий народной музыки, в который вошло около ста народных песен в его обработке.

В 1940 г. за вклад в развитие музыкальной культуры крымскотатарского народа Ягья Шерфединову было присвоено звание «Заслуженный деятель искусств Крымской АССР».

В 1941 г. Шерфединов эвакуировался с семьёй в Узбекистан, в г. Ташкент. Работает музыкальным руководителем театра им. Муками. Позже, переехав в г. Андижан, работает музыкальным руководителем в театре им. Ахунбабаева. В 1955-1956 годы, живя в г. Ташкент, композитор едет в г. Беговат с известным крымскотатарским писателем Шамилем Алядином. В г. Беговат жили известные в народе музыканты и певцы – скрипач Аппаз-уста, кларнетист Амир-уста, трубач Черкез-уста, певицы Эдие Топчи, Алиме Акимова, Зейнеп Люманова, Сабрие Эреджепова. Ягья Шерфединов создаёт ряд прекрасных лирических песен на слова крымскотатарских поэтов – «Гузелим», «Айшем», «Сени

корьсем», «Гузель Лейлям», «Чокракъ башында», хореографическую сюиту для симфонического оркестра «Юзюк оюн йырлары».

Все годы он не прекращал свою работу по сборанию и записи народной музыки. По словам композитора, главной задачей всей своей жизни он считал собирание образцов крымскотатарского фольклора. Для него фольклор, его богатство, уникальность и самобытность явились основой строительства национальной музыки.

Особое значение для Шерфединова имел последний сборник «Звучи, хайтарма». В него вошло около 350-ти народных песен, танцевальных и народных инструментальных мелодий. Эта книга была самой значимой в годы депортации.

В 1971 г. Ягья Шерфединову присвоено звание «Заслуженный деятель искусств Узбекской ССР»

31 мая 1974 г. в концертном зале «Бахор» в г. Ташкент состоялся юбилейный вечер Ягья Шерфединова, посвященный 80-летию со дня рождения и 60-летию его творческой деятельности.

29 января 1975 г., на 81 году жизни, известный крымскотатарский композитор Ягья Шерфединов ушёл из жизни.

Многогранная творческая деятельность Ягья Шерфединова – композитора, фольклориста, собирателя образцов вокальной и инструментальной музыки, скрипача, художника – оставила неизгладимый след в развитии искусства крымских татар середины XX века.

Ягья Шерфединов (1894 – 1975)

Белли композитор, мерум март 18-де Кефе шеэринде догъгъан.

Ягья Шерфединов озюнинъ санаат ёлуны XX асырнынъ башындан башлады. Онынъ биринджи оджасы Кефе шеэринде эшиткен халкъ йырлары олдылар. О, кой мектебини битирген сонъ, Симферополь шеэриндеки оджалар семинариясына окъумагъа кире ве 1913 с. оны битире.

Бу окъув юртунда онда рессамлыккъа авеслик догъа. Бу авеслик оны 1914 с. Петербург шеэринде алып келе ве анда «Ресамларны рагъбетлендириув» деген рессамджылык мектебине кире. Эки йылда бу мектепнинъ дёрт курсыны кече, амма, джебинде бир капиги биле къалмагъанындан, окъувны ташламагъа меджбур ола.

1916 с. Кърымгъа къайтып келе ве Керчь янларындаки Сараймен коюнде оджалыкъ япа. О, оджалыкъ ишинден бош вакъытларында музыка,

драма, рессамджылыкъ тегереклери тешкилятландыра ве аз бир вакъыт ичинде концертлер берелер

1924 с. Ягья Шерфединов Москва консерваториясынынъ инструктор-педагогика факультетининъ азырлав курсына окъумагъа кире. Оны битирген сонъ 1928 с. ильмий-композиторлыкъ факультетининъ этнография болюгинде окъувуны девам эттире.

1931 с. Ягья Шерфединов Москва девлет консерваториясыны битирип, Кърым радиокомитетининъ музыка болюгине мудирлик япа.

1938-1939 сс. халкъ яратыджылыкъ эвининъ бедий ёлбашчысы ола, сонъра девлет оюн ве йыр ансамблининъ бедий ёлбашчысы ола, сонъра девлет оюн ве йыр ансамблининъ бедий ёлбашчысы вазифесинде чалыша.

Композиторнынъ буюк эсерлеринден 1936 с. «Ишлеген тишлер» пьесаныны язгъан музыкасы, ве Юсуф Болатнен Ибраим Бахшишнынъ «Арзы кыыз» адлы музыкалы драмасына композитор Ильяс Бахшышнен язгъан музыкасыны. Бу музыкалы эсерлер Кърымнынъ эр бир кой ве шеэр санасында ойналгъан ве йырлангъандырлар.

Ягья Шерфединов дженктен эвель бир чокъ ватанперверлик, гражданлыкъ ве лирик мевзуларда бир сыра йырлар яратты.

1941 с. башлап онынъ бутюн иджадий фаалиети Узбекстаннен багълана. Дженктен сонъ о Андижанда балалар музыка мектебинде оджасы олып чалышты.

Композитор, иджадынынъ сонъки йылларында шаир Фетта Акимнинъ сёзлерине язгъан энъ буюк ве джиддий эсерлеринден бири – солистлер, хор ве симфоник оркестр ичюн язгъан «Янъыер» кантантасыдыр.

Ягья Шерфединов пек чокъ яшларгъа-композиторларгъа, чалгъыджыларгъа, йырджыларгъа устазлыкъ япты, озь насиатларынен, ярдымынен оларгъа пек буюк ярдымлар этти. Сабрие Эреджепова, Эдие Топчы, Осман Асанов киби белли йырджылар да озь репертуарлары акъкъында акъыл танышмакъ, о да бу йыр меселесинде субетлешмек ичюн сыкъ-сыкъ Ягья агъагъа келе эдилер.

Налбантов Э. Эр вакъыт халкънынъ юрегинде // Ленин байрагъы, 1984. – Март 31. – С. 3.

«Ягъя Шерфединов Халильнинъ (Ыргъат Къадыр) шиирлерине халкъ макъамларына пек якъын нагъмелер уйдургъан. Шимди Кърымда бу йырларны бильмеген адам ёкъ».

Умер Инчи

«Ягъя агъа шимди даа джиддий ишнен огъраша. Халкъ йырларны топлай. Китап япмакъ ниети бар. Менден де бир къач халкъ йырыны язып алды».

Ыргъат Къадыр

«...Достунынъ сёзлерине язылгъан бу йырлар Ибраим Факидовны пек севиндирди. Халкънынъ зенгин музыка хазинесинден усталыкънен файдалангъан яш композитор Ягъя Шерфединовнынъ истидатына эр кес шашты...».

Сафтер Нагаев

«Ягъя Шерфединовнынъ ёлбашчылыгъында Симферополь шеэриндеки Кърым девлет филармониясынынъ янында Кърым татар оюн ве йыр ансамбли буюнди, пишкинлешти. Ансамбль профессиональ дереджесине котерильген сонъ Я. Шерфединов ве Э. Эмировнынъ талапларына коре, оны Кърым девлет филармониясынынъ эркъянына кечирдилер...».

Бадин Аединов

«Радиоода чалышкъаным энди бир къач кунъ олса да, ады, фамилиясы эр кеснинъ тилинде олгъан Ягъя Шерфединовны даа корип, таныш олмагъа этиштирмеген эдим.

Оркестрнинъ невбеттеки репетициясында, Шерфединов тарафындан ишленильген «Эки кийик» адлы татар халкъ йырынынъ макъамы янгъырагъанынен дирижёр пульты аркъасында пейда олгъан Шерфединовны ильк корювим эди. Репетициядан сонъ Шерфединовнынъ янына барып, онынънен таныш олдым ве оркестр ичюн «Айдагуль» халкъ авасы язгъанымны, оны оркестрнен чалып эшитмек ичюн манъа ярдым этмесини риджа эттим.

Шу кунънден башлагъан достане мунасебетимиз амана ярым асыр вакъыт девам этти».

Ильяс Бахшыш

«...мен, 1941 с. саба исе юкбугъа кеттим, кбулакъларыма таныш эзги эшитильди. Эбет, бу, Ягъя агъанынъ «Къызыл аскер маршы» эди. Аскерлер бу йырны рус тилинде йырлап, фронткъа кете эдилер...

Бу йырнынъ башкъа тиллерде де йырлангъанларыны эшиткенлер чокътыр. Урьметли композиторымыз бу йырынен бутюн мемлекетке танылды».

Юсуф Болат

«Ягъя агъа чокъ йыллар Узбекистан композиторлар бирлигининъ идареси ве Узбекистан музыка фонду ерлешкен бинада яшады. Бизим радиокомитетимиз де бу Карл Маркс адына сокъакъта олгъаны ичюн бизлер сыкъ-сыкъ корюше турамыз. Языкъ ки, достлугъымыз пек аз девам этти. Лякин бу къыскъа девир мен ичюн пек файдалы олды ве бу аджайип инсан ве бестекяр акъкъында пек чокъ эйи теэсуратлар къалды...»

Сервер Бекиров

«...Биз, яшлар акъшамлары топлашып, кемане, даре чала, йырлай эдик. Къорантамызгъа сакълангъан Ягъя Шерфединовнынъ йырлар джыйынтыгъы мен ичюн ана тили элифбеси олды. Ана тилинде окъумагъны, язмагъны иште, шу китапчыкътан огрендим, десем оладжакъ...».

Энвер Халикъов

«Ягъя Шерфединов – яркая страница истории и музыкальной культуры крымскотатарского народа.

...сборник народных песен и мелодий «Янгъырай къайтарма» – это вечная память о композиторе».

Эдем Налбандов
композитор

«Ягъя Шерфединов принадлежал к поколению композиторов, стоявших у истоков зарождения классической национальной профессиональной музыки. Всю свою творческую жизнь композитор посвятил собиранию и систематизации народной музыки крымских татар, эта деятельность явилась главной целью его жизни».

Исмет Заатов
Кандидат искусствоведения

«Произведениям Ягья Шерфединова свойственны мелодическое и ритмическое богатство, стремление сочетать традиционные приемы развития народного материала с профессиональными средствами выразительности».

Мерзие Халитова
профессор кафедры музыкально-инструментального искусства
КИПУ имени Февзи Якубова

«Шерфединов Ягья – один из выдающихся выпускников Симферопольской татарской учительской школы. Один из первых профессиональных музыкантов и композиторов, получивший систематическое музыкальное образование. Приобретенные им знания, глубокий интерес к музыке своего народа привели его к собиранию и изучению крымскотатарского фольклора».

Сервет Мамбетов
доцент кафедры музыкально-инструментального искусства
КИПУ имени Февзи Якубова

«Значительный вклад Я. Шерфединова в сохранение крымскотатарской музыки – описание и запись музыки свадебного обряда степного Феодосийского, Керченского, Джанкойского и отчасти Евпаторийского районов. Комплексная запись свадебного обряда важна еще и тем, что содержат ценный материал».

Алие Османова

БИБЛИОГРАФИЯ

Китаплар Книги

1. *Песни и танцы крымских татар : Для пения в сопровожд. бубна и для нар. инструментов / записи Ягъи Шерфединова. – Москва ; Симферополь : [Огиз] – Гос. муз. изд-во – Крымгосиздат, 1931. – 95 с.
2. Şerfeddinof, J. Kitlevij jırlar / J. Şerfeddinof. – Simferopol, 1934. – 16 s. – Загл. обл. : Кутлевий йырлар.
3. Şerfedinof, J. Kutlevij jırlar / Ja. Şerfedinof . – Simferopol, 1936. – 28 s. – Загл. обл. : Кутлевий йырлар.
4. Къырым татар йырлары : [сёз. ве ноталар]. 1 кыысым. Кърым Совет Композиторларынынъ оригиналь эсерлери. 2 кыысым. Совет композиторлары тарафындан ишленильген халкъ йырлары / бестекяр. : И. Бахшыш, Я. Шерфединов, А. Каврин. – Симферополь : Кърымдевнешр., 1940. – 72 с.
Мундеридже (содерж.): Дюн / сёз. : И. Бахшыш ; Не гузель ярашыр / сёз. : И. Салет ; Севги йыры / сёз. : Р. Мурат ; Къызыл аскер маршы / сёз. : Ы. Къадыр ; Сынъыр бекчилерининъ йыры / сёз. : Я. Чапичев, А. Алим ; сёз.ни тердж. эткен : А. Алим ; Эмек йыры / сёз. : Ю. Болат ; Ишке / сёз. : И. Бахшыш ; Трактористка / сёз. : И. Бахшыш ; Айшем / сёз. : И. Бахшыш ; Юзюк оюн йырлары : [халкъ йыры] / музыкасыны ишлеген : Я. Шерфединов ; Салгъыр бою : [халкъ йыры] / музыкасыны ишлеген : Я. Шерфединов ; Джанай : [халкъ йыры] / музыканы ишлеген : Я. Шерфединов ; Чалбаш бора : [халкъ шакъа йыры] / музыкасыны ишлеген : Я. Шерфединов.
5. Йырлар джыйынтыгъы : къырым татар башлангъыч мектеплери ичюн / Къырым оджаларынынъ бильгилерини текмиллев ин-ты / Кърым оджаларынынъ бильгилерини текмиллев ин-ты ; муаррир Г. Акимов ; тертип эткен: А. Карабаш, И. Бахшыш. – Симферополь : Кърымдевнешр., 1940. – 68 с.
Мундеридже (содерж.): Ишке ; Трактористка / сёз. : И. Бахшыш ; Дюн / сёз. : И. Бахшыш ; Колхоз йыры / сёз. : Р. Асанов ; Ким севмез, севинмез / сёз. : И. Бахшыш ; Бизлермиз ; Тавшанчыкъ ; Радио / сёз. : И. Бахшыш

6. Йырлар джыйынтыгы : кьрым татар башлангыч мектеплери ичюн. – Репр. воспроизведение изд., Кьрым АССР девлет нешрияты, 1940. – Симферополь : Медицентр им. И. Гаспринского, 2019. – 70 с.
7. Татар йырлары = Татарские песни : для пения (соло, дуэт, хор) с сопровожд. ф.-п. / Я. Ш. Шерфединов. – Ташкент : Гос. Изд-во худож. лит. УзССР, 1957. – 48 с. : ноты. – Кьырымтатар ве рус тиллеринде.
- Мундеридже (содерж.):* Ишге / сёз. : Ю. Болат ; пер. : М. Ушакова ; Багъджы кьызлар / сёз. : Р. Мурад ; пер. : М. Ушакова ; Катибе / сёз. : Р. Мурад ; пер. : М. Ушакова ; Гузелим / сёз. : Р. Мурад ; пер. : М. Ушакова ; Демирджилер / пер. : М. Ушакова ; халкъ йыры ; Эвлери бар сув башында / халкъ йыры : пер. : М. Ушакова ; Эля козлюм / пер. : М. Ушакова ; халкъ йыры ; Бугунь айнынь он дерти / халкъ йыры : пер. : М. Ушакова ; Салгыыр бою / пер. : М. Ушакова ; Дегирменджи / пер. : М. Ушакова ; Дев-дев / пер. : М. Ушакова ; Иппиджан / пер. : М. Ушакова.
8. *Две татарские песни : Для голоса с ф.-п. / Я. Ш. Шерфединов ; стихи Р. Мурада ; пер. М. Ушакова. – Ташкент : Гослитиздат УзССР, 1960. – 8 с.
- Содерж.: Песня любви ; Жду тебя.
9. *Современные татарские песни : для голоса с сопровожд. ф.-п. / слова Э. Шемьи-заде ; пер. М. Ушакова. – Ташкент : Гослитиздат УзССР, 1961. – 7 с.
- Содерж. : Тебе, партия ; Девушка из Мирзачуля.
10. Севимли Ташкент : [ноты] / Я. Шерфединов. – Ташкент : Гос. изд-во худож. лит., 1963. – 7 с.
- Мундеридже (содерж.):* Севимли Ташкент / сёз. : Р. Мурад ; ред. : Э. Шемьи-заде ; Кьызлар йыры / Я. Шерфединов ; сёз. : А. Мефаев ; ред. : Э. Шемьи-заде.
11. Баарь йырлары / Я. Шерфединов ; ред. С. Эминов. – Ташкент : Гьафур Гьулам адына эдебият ве санъат нешрияты, 1969. – 20 с.
- Мундеридже (содерж.):* Сени корьгенде... / сёз. : А. Мефаев ; Мен ель олсам / сёз. : Черкез-Али ; Нияра / сёз. : Дж. Сарычев, Ш. Селимов ; Бешик йыры / сёз. : С. Эреджепова ; Йипекчи кьыз / сёз. : Черкез-Али ; Механизатор кьызлар йыры / сёз. : А. Мефаев ; Эгер кульсень / сёз. : Р. Халид.

12. *Песни : Для голоса с сопровожд. ф.-п. / Я. Шерфединов. – Ташкент : Изд-во лит. и искусства им. Г. Гуляма, 1969. – 18 с.
13. Ёырлар. Песни : для голоса с сопровождением фортепиано / Я. Шерфединов ; ред. : А. Мухамедов, Черкез-Али. – Ташкент : Ѓъафур Ѓъулам адына эдебият ве санъат нешрияты, 1974. – 24 с. : муз. пр.
14. Звучит кайтарма = Янърай къайтарма / Я. Шерфединов ; ред., авт. послесл. Л. Н. Лебединский. – Ташкент : Изд-во лит. и искусства им. Г. Гуляма, 1978. – 232 с.
15. Звучит кайтарма = Янърай къайтарма / Я. Шерфединов ; ред., авт. послесл. Л. Н. Лебединский. – Ташкент : Изд-во лит. и искусства им. Г. Гуляма, 1979. – 232 с. : ил., муз. пр. – Къырымтатар ве рус тиллеринде.
16. Янъра къайтарма = Звучи хайтарма / тертип эткен Я. Шерфединов. – Экинджи нешр. – Ташкент : Ѓъафур Ѓъулам адына эдебият ве санаат нешрияты, 1990. – 232 с. – Къырымтатар ве рус тиллеринде.

Ёырлары Песни

17. Къятибе / сёз. : Р. Мураднынъ // Ленин байрагъы. –1957. – Майыс 23. – С. 2.
18. Севги ёыры / сёз. : Р. Мураднынъ // Ленин байрагъы. – 1957. – Окт. 13. – С. 4.
19. Беклерим сени / сёз. : Р. Мураднынъ // Ленин байрагъы. – 1958. – Март 9. – С. 4.
20. Шайлы къызгъа : [ёыр ве ноталар] / сёз. Э. Шемъи-заде // Ленин байрагъы. – 1960. – Июль 10. – С. 3.
21. Аким, Ф. Янъыер : [шиир Ф. Аким Ягъя Шерфединов тарафтан язылмакъта олгъан кантата ичюн язгъан эди] / Ф. Аким // Ленин байрагъы. – 1960. – Окт. 27. – С. 4.
22. Янъы ёыл ёыры / шиир Э. Шемъи-заде // Ленин байрагъы. – 1961. – Янв. 1. – С. 4.
23. Севимли Ташкент / сёз. : Р. Мурад // Ленин байрагъы. – 1961. – Февр. 9. – С. 4.

24. Баарь йыры / сѣз. : А. Мефаев // Ленин байрагъы. – 1961. – Июнь 15. – С. 4.
25. Барышыкъ маршы / сѣз. : А. Мефаев // Ленин байрагъы. – 1961. – Авг. 24. – С. 4.
26. Йипекчи кыыз / сѣз. : Черкез-Али // Ленин байрагъы. – 1961. – Нояб. 23. – С. 4
27. Бешигинънинъ башында (Айнени) / сѣз. : С. Эреджепова // Ленин байрагъы. – 1962. – Март 4. – С. 4.
28. Гуль фиданым / сѣз. : Черкез-Али // Ленин байрагъы. – 1962. – Нояб. 7. – С. 4.
29. Сени корьгенде / сѣз. : А. Мефаев // Ленин байрагъы. – 1964. – Июнь 4. – С. 3.
30. Йырла, азиз Узбекистан! / сѣз. : Черкез-Али // Ленин байрагъы. – 1964. – Нояб. 20. – С. 4.
31. Динъле / сѣз. : Черкез-Али // Ленин байрагъы. – 1966. – Янв. 1. – С. 4.
32. Мен ель олсам / сѣз. : Черкез-Али // Ленин байрагъы. – 1966. – Майыс 26. – С. 3.
33. Нияра / сѣз. : Ш. Селимов, Дж. Сарычев // Ленин байрагъы. – 1966. – Майыс 26. – С. 3.
34. Чокъракъ башында / сѣз. : Б. Мамбет // Ленин байрагъы. – 1966. – Окт. 4. – С. 3.
35. Йылбаш йыры / сѣз. : Р. Фазыл // Ленин байрагъы. – 1968. – Янв. 1. – С. 4.
36. Баарь // Ленин байрагъы. – 1968. – Апр. 6. – С. 3.
37. Балалар хайтармасы // Ленин байрагъы. – 1968. – Июнь 8. – С. 3.
38. Балалар къайтармасы – "Шайтанчыкъ" // Ленин байрагъы. – 1968. – Авг. 10. – С. 4.
39. Къарасувнынъ дѣрт кошеси // Ленин байрагъы. – 1968. – Нояб. 16. – С. 3.
40. Асма салынджакъ // Ленин байрагъы. – 1968. – Дек. 14. – С. 3.
41. Севги йыры/ сѣз. : Р. Мураднынъ // Ленин байрагъы. – 1969. – Апр. 12. – С. 3.
42. Тотай – кой къораны/ комп. : А. Рефатов ; ишлеген : Я. Шерфединов // Ленин байрагъы. – 1971. – Нояб. 13. – С. 3.
43. Китабым / сѣз. : Э. Ибраим // Ленин байрагъы. – 1974. – Апр. 6. – С. 3.

44. Амет батыр / сѣз. : К. Джаманакълы // Ленин байрагъы. – 1974. – Майыс 28. – С. 3.
45. Шенъленейик / сѣз. : Гъ. Булгъанакълы // Ленин байрагъы. – 1975. – Янв. 1. – С. 3.
46. Къызыл аскер маршы / сѣз. : Ы. Къадырнынъ // Ленин байрагъы. – 1984. – Март 31. – С. 3.
47. Севги йыры / сѣз. : Р. Мураднынъ // Ленин байрагъы. – 1984. – Март 31. – С. 3.
48. Йыр ве бувнен кочъкен "Параход / сѣз. : Р. Мурад // Ленин байрагъы. – 1986. – Майыс 24. – С. 4.
49. Севги йыры = Лирическая песня / сѣз. : Р. Мурад // Кърым-татар музыкасынынъ хрестоматиясы : умумтасиль мектеплерининъ талебелери ичюн. – Киев, 1989. – С. 54–55. – Йырнынъ сѣз. къырымтатар ве рус тиллеринде кетириле.
50. Не гузель ярашыр = Как хорошо / сѣз. : И. Салет // Кърым-татар музыкасынынъ хрестоматиясы : умумтасиль мектеплерининъ талебелери ичюн. – Киев, 1989. – С. 83. – Йырнынъ сѣз. къырымтатар ве рус тиллеринде.
51. Къызыл аскер маршы = Красноармейский марш / сѣз. : Ы. Къадыр // Кърым-татар музыкасынынъ хрестоматиясы : умумтасиль мектеплерининъ талебелери ичюн. – Киев, 1989. – С. 126–128. – Йырнынъ сѣз. къырымтатар ве рус тиллеринде.
52. Балалар къайтармасы // Янъы дюнъя ("Мелевше"). – 1997. – Февр. 28. – С. 5–6.
53. Гузель бааръ // Татарлыгъым : шиирлер / Р. Фазыл. – Симферополь, 2002. – С. 112.
54. Йылбаш йыры / сѣз. : Р. Фазыл // Риза Фазылнынъ йырлары. – Симферополь, 2009. – С. 53–54.

Публицистика

55. *Кърым АССР-нинъ музыкаль омюри ве онынъ перспективалары / Я. Шерфединов // Янъы дюнъя. – 1937. – Июнь 30.
56. Бахытлы куньлерде яшаймыз / Я. Шерфединов // Ленин байрагъы. – 1960. – Майыс 15. – С. 2.

57. Инсан сыфатыны джойгъанларгъа къарши : ["Фаджиалы той" адлы макъалеге сесленюв. Тойлармыз акъкъында] / А. Алтанълы ; Я. Шерфединов // Ленин байрагъы. – 1960. – Дек. 11. – С. 4.
58. Татар ансамбли къардаш республикаларгъа кетти : ["Къайтарма"] / Я. Шерфединов // Ленин байрагъы. – 1961. – Июль 13. – С. 4.
59. Земаневий эсерлер огърунда : [Узбекистан композиторларынынъ IV съезди акъкъында] / Я. Шерфединов // Ленин байрагъы. – 1962. – Февр. 11. – С. 3.
60. Истидатлы къыз : [яш музыкаджы Э. Алиева акъкъында] / Я. Шерфединов // Ленин байрагъы. – 1962. – Майыс 1. – С. 4.
61. Партия ёл коръсете / Я. Шерфединов // Ленин байрагъы. – 1963. – Март 17. – С. 3.
62. Достларымыз кельди : [рус эдебияты ве санаатынынъ онкунълиги] / Я. Шерфединов // Ленин байрагъы. – 1963. – Окт. 27. – С. 3.
63. Янъы йырлар : [1963 сенеси язгъан ве 1964 сенесинде язаджакъ йырлары акъкъында] / Я. Шерфединов // Ленин байрагъы. – 1964. – Янв. 1. – С. 4.
64. Севимли композитор : [Узбекистан композиторы С. Бабаев акъкъында] / Я. Шерфединов // Ленин байрагъы. – 1964. – Апр. 16. – С. 4.
65. Ленин байрагъы редакциясына : [газета вастасынен тешеккюр бильдире] / Я. Шерфединов // Ленин байрагъы. – 1964. – Июнь 21. – С. 4.
66. Янъы йырлар яратаджакъым / Я. Шерфединов // Ленин байрагъы. – 1965. – Янв. 1. – С. 2.
67. Эмек йырлары : [халкъ йырлары акъкъында] / Я. Шерфединов // Ленин байрагъы. – 1965. – Июль 24. – С. 4.
68. Лирик йырлары (Экинджи макъале) / Я. Шерфединов // Ленин байрагъы. – 1965. – Нояб. 16. – С. 4.
69. Чынълар ве манелер: [фольклор акъкъында] / Я. Шерфединов // Ленин байрагъы. – 1966. – Фев. 1. – С. 3.
70. Халкъ йырлары акъкъында / Я. Шерфединов // Ленин байрагъы. – 1966. – Июнь 14. – С. 3.
71. Халкъ чалгъы алетлери ве оюнлары (Экинджи макъале) / Я. Шерфединов // Ленин байрагъы. – 1966. – Июнь 28. – С. 3.

72. Узбек музыкасынынъ акъсакъалы: [Юнус Раджабий акъкъында] / Я. Шерфединов // Ленин байрагъы. – 1967. – Сент. 5. – С. 3 : фот.
73. Истикъбалимызны йырлайым / Я. Шерфединов // Ленин байрагъы. – 1967. – Дек. 5. – С. 1.
74. Кеманеджининъ концерти: [Эмиль Чалбаш акъкъында] / Я. Шерфединов // Ленин байрагъы. – 1968. – Февр. 1. – С. 3 : фот.
75. Яхшы тешерббюс : [балалар ичюн язылгъан музыка акъкъында] / Я. Шерфединов // Ленин байрагъы. – 1968. – Июль 6. – С. 3.
76. Корюшювлер: [Узбекистан халкъ артисти М. Къары–Якъубовнен корюшкенлери акъкъында] / Я. Шерфединов // Ленин байрагъы. – 1968. – Авг. 17. – С. 3.
77. Яш чалгъыджынынъ ильк гъалебеси : [Р. Ибраимов акъкъында] / Я. Шерфединов // Ленин байрагъы. – 1969. – Июнь 5. – С. 4 : фот.
78. Биз партиянынъ ярдымджыларымыз / Я. Шерфединов // Ленин байрагъы. – 1971. – Апр. 3. – С. 3.
79. Акъылымда къалгъанлар (А. А. Спендиаровнен корюшювлер) / Я. Шерфединов // Ленин байрагъы. – 1971. – Окт. 30. – С. 3.
80. Къоран оюнлары / Я. Шерфединов // Ленин байрагъы. – 1971. – Ноябрь. 13. – С. 3.
81. Узбекистан композиторларынынъ алтынды съезди / Я. Шерфединов // Ленин байрагъы. – 1971. – Ноябрь. 25. – С. 4.
82. Халкътан чыкъкъан талант : [СССР халкъ артисти, профессор, композитор ве дирижёр Мухтар Ашрафи акъкъында] / Я. Шерфединов // Ленин байрагъы. – 1972. – Июнь 10. – С. 4 : фот.
83. Композитор Ильяс Бахшыш : [терджимеалы] / Я. Шерфединов // Ленин байрагъы. – 1973. – Апр. 3. – С. 4 : фот.
84. Оны ильки мен динъледим : [белли йырджымыз Сабрие Эреджепова акъкъында] / Я. Шерфединов // Ленин байрагъы. – 1973. – Апр. 24. – С. 3 : фот.
85. Къырымтатар музыкасы ве миллий чалгъы алетлери / Я. Шерфединов // Йылдыз. – 1988. – № 6. – С. 3–10 : фот.
86. Той мерасими / Я. Шерфединов // Йылдыз. – 1989. – № 2. – С. 112–114.
87. [Три фрагмента из книги "Звучи, Хайтарма!»: общий очерк о традиционной крымскотатарской музыке и песне, музыкальные инструменты, описание особенностей народных танцев

и музыкального сопровождения крымскотатарской свадьбы] / Я. Шерфединов // Хрестоматия по этнической истории и традиционной культуре старожильского населения Крыма. Ч I. – 2004. – С. 700–712.

88. Крымскотатарские народные песни / Я. Шерфединов // Крымские татары: хрестоматия по этнической истории и традиционной культуре. – Симферополь, 2005. – С. 502–509.
89. Крымскотатарские танцы / Я. Шерфединов // Крымские татары: хрестоматия по этнической истории и традиционной культуре. – Симферополь, 2005. – С. 509–511.

Иджады ве фаалиети акъкъында Литература о жизни и творчестве

90. Мерзие Халитова: Хочешь сотворить человечность – возвеличь культуру! / беседовал Джихангир // Голос Крыма new. – 2023. – 21 июль – С. 1, 4 : фот. цв.
91. В поисках исконного / беседовал Джихангир // Голос Крыма new. – 2023. – 9 июня. – С. 1, 4 : фот. цв.
92. Батулла, Р. Санатымызда из къалдыргъан сымалар : ["Яткъан ерлери дженнет олсун" Къырым ве Къазан санаткярларынен багълы хатыравларындан парча] / Р. Батулла // Йылдыз. – 2022. – № 5. – С. 90.
93. Боль моей семьи / подгот. Э. Сариева // Мераба. – 2022. – 20 мая. – С. 7 : фот. цв.
94. Акимова, Э. Чынь ве манелер / Э. Акимова // Мераба. – 2020. – 24 апр. – С. 5.
95. Фааль усталыкъ : [шаир, яzydжы Р. Мурад ве Ягъя Шерфедин акъкъында] // Сайлама эсерлер : 6 томлыкъ. Т. 1: Шиирлер ве повестьлер / Ш. Алядин. – Симферополь, 2020. – С. 193–198.
96. Гуменюк, О. М. Кримськотатарська народна пісня в дослідженнях композитора і фольклориста Яг'я Шерфединова / О. М. Гуменюк // Вопросы крымскотатарской филологии, истории и культуры ; КИПУ им. Февзи Якубова". – Симферополь, 2020. – вып. 10. – С. 68–72. – Библиогр. в конце ст.



*Къырым радиокomiteтининъ Ягья Шерфединов
ёлбашчылыгындаки чалгы такъымы. 1935 сенеси.*



*Государственный крымскотатарский ансамбль песни
и танца Крымской АССР*



Сабрие Эреджепованынъ 60 йыллыкъ юбилейи вакътында. Бестекяр Ягъя Шерфединов юбилярны хайырлай. 1972 с.



Бестекяр Февзи Алиев устазы бестекяр Ягъя Шерфединовнен



Ташкент Инструментлер заводында эдебият ве санат эрбабларымыз ишчилернен корюшюв

97. Бекиров, С. Ягъя Шерфединов : "Янбы эсерлер яратмагъя тырышам" : [бестекяр Ягъя Шерфединов 1964 с. радиода яздыргъан йырлары акъкъында] / С. Бекиров // Янбы дюнья. – 2019. – Майыс 3. – С. 3 : фот.
98. Бекиров, С. 1964 сенеси "Арзы къыз" радиоспектакли яйынланды : [экинджи бестекяр Ягъя Шерфединов] / С. Бекиров // Янбы дюнья. – 2019. – Апр. 12. – С. 3.
99. Къырымтатар халкъынынъ хатыра ве танылгъан куньлерининъ такъвими : [Ягъя Шерфединов ве дигер.] // Сельский труженик Кырма ("Салгъыр бою"). – 2019. – 7 марта. – С. 7.
100. Бекиров, С. Озьбекистанда къырымтатар тилинде радио яйынларынынъ башланмасы : [1957 с. биринджи кере радио яйыны олгъаны акъкъында Ю. Алиевнинъ хатырлавлары] / С. Бекиров // Янбы дюнья. – 2019. – Февр. 1. – С. 3 ; Февр. 8. – С. 3 ; Март 1. – С. 3.
101. Бекиров, С. Къырым далгъасында : Къырымтатар радиосы тарихындан / С. Бекиров // Янбы дюнья. – 2018. – Дек. 21. – С. 3.
102. Бекиров, С. Музыка терминлеримиз музыкамыз киби дюльбер ве аэнкли олмалы : [КъМПУ университети янындаки Къырымтатар филологиясы, Къырым этносларынынъ тарихы ве медениети ильмий–тедкъикъат институтында "төггерек маса"] / С. Бекиров // Янбы дюнья. – 2018. – Окт. 5. – С. 3 : фот. цв.
103. Абдульваап, Н. Акъмесджиттеки Мутехассыслар эви ве онынъ къырымтатар сакинлери] / Н. Абдульваап // Янбы дюнья. – 2018. – Авг. 3. – С. 1, 3 : фот.
104. "Бестекярнынъ сёнмез сымасы" : [И. Гаспринский адына кутюпханесинде бестекяр, фольклорджы, этнограф, Ягъя Шерфединовнынъ хатыра акъшамы кечти] // Янбы дюнья. – 2019. – Март 22. – С. 2.
105. Халитова, М. И. Творчество Ягъи Шерфединова в музыкально-культурной традиции крымских татар. – URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/tvorchestvo-yagi-sherfedinova-v-muzykalno-kulturnoy-traditsii-krymskih-tatar> (дата обращения 02.02.2024). – Текст : электронный.
106. Асанов, Э. Меракълы малюмат пешинде : [Агъач-Эли кой балалары ичюн къырымтатар бестекяры Ягъя Шерфединов акъкъында лекция

- окъудылар (бестекярнынъ иджады и яратыджылыгы акъкъында кыска малюмат кетириле)] / Э. Асанов // Сельский труженик Крыма ("Салгыр бою"). – 2018. – 31 марта. – С. 8.
107. Абибуллаева, Д. Наиболее выдающиеся выпускники симферопольской татарской учительской школы / Д. Абибуллаева // Голос Крыма new. – 2017. – 15 дек. – С. 1, 5.
108. Типажи крымских татар в творчестве художников / подгот. Э. Мустафа // Мераба. – 2017. – 15 сент. – С. 1, 3.
109. Абдульваап, Н. Кырым девлет радиокомитетининъ дженктен эвельки ильк оджагы / Н. Абдульваап // Янъы дюнъя. – 2017. – Июль 28. – С. 1, 3 : фотода : Радиокомитет янындаки миллий йырджылар группасы ве радио хадимлери ; бестекяр Я. Шерфединов ве эфсаневий кырымтатар халкъ чалгыджылары.
110. Чилингинова, Г. Три книги Февзи Алиева, которые цепляют... / Г. Чилингинова // Голос Крыма new. – 2017. – 31 марта. – С. 1, 2 : фот. цв.
111. Усеинова, Г. Ансамблю "Хайтарма" – 60 лет / Г. Усеинова // Голос Крыма new. – 2017. – 17 марта. – С. 1, 6 : фот. цв.
112. Усеинова, Г. Мир радио и мир литературы в одной судьбе / Г. Усеинова // Голос Крыма new. – 2016. – 21 окт. – С. 1, 3.
113. Ягья Шерфединов (1894-1975) // История формирования и развития Симферопольской татарской учительской школы и русско-татарских министерских училищ (1870–1920) / Д. И. Абибуллаева. – Симферополь, 2016. – С. 140 : фот.
114. Заатов, И. Кёроглу и Крым (Симферополь – Ашгабат, 2009) / И. Заатов // Записки бюрократа – ориенталиста = Doğubilimsi bürokratin notları. – Симферополь, 2015. – С. 176–192. – Библиогр. в конце ст.
115. Zaatov, İ. Kırimtatar halk müziginde Anadolu ve Rumeli türküleri / İ. Zaatov // Записки бюрократа – ориенталиста = Doğubilimsi bürokratin notları. – Симферополь, 2015. – С. 510–534. – Библиогр. в конце ст.
116. В кн. : Заатов, И. А. Крымскотатарское сценическое искусство в материалах архивов и оккупационной прессы 1941–1944 гг. / И. А. Заатов Крымский науч. центр Ин-та истории им. Ш. Марджани АН РТ. – Симферополь, 2015. – 348 с. : фот.

117. Заатов, И. Борьба за театральное искусство : [период 1935–1937 гг.] / И. Заатов // Голос Крыма new. – 2015. – 25 сент. – С. 3.
118. Бекирова, З. Музыкамыз тарихынынъ парлакъ саифеси : [Ягья Шерфединовнынъ догъгъанынынъ 120 йыллыгына Къырымтатар санат музейинде серги ачылды] / З. Бекирова // Янъы дюнъя. – 2014. – Апр. 25. – С. 2 : фот.
119. Зиядинова, С. Звучи, творчество Шерфединова! : [о выставке в крымскотатарском музее искусств] / С. Зиядинова // Голос Крыма. – 2014. – 25 апр. – С. 8 : фот. цв.
120. Усеинова, Г. Хранитель прекрасной сокровищницы, влюбленный в свою культуру : [о композиторе Ягья Шерфединове рассказывают М. Халитова, Ф. Алиев] / Г. Усеинова // Голос Крыма. – 2014. – 14 марта. – С. 8 : фот.
121. Başarslan, Z. Yahya Şerfedinov'n kaytarma kitabı üzerine bir inceleme / Z. Başarslan // Qırımtatarların keçmişi – bugünü – yarını : III Halqara Türkolodiya simpoziumının maruzaları ve tezislari (2012 ; Simferopol) = Kırım tatarlarının dünü–bugünü–yarını : Uluslararası III. Türkoloji sempozyumu = Прошлое – настоящее – будущее крымских татар : III Международный тюркологический симпозиум : сб. докладов и тезисов. – Симферополь, 2014. – С. 222–225.
122. Юсуф, Р. Ягья Шерфединов = Yağya Şerfedinov (28.03.1894 – 29.01.1975) / Р. Юсуф // Крымскотатарские деятели музыки = Qırımtatar muzıka erbarları / Р. Юсуф. – Симферополь, 2014. – С. 15–18 : фот.
123. Эреджепова, С. Сюрдюнликте. Хатырлавлар : ["Меним кечмишим ве агъыр такъдирли аятым" ады китабындан парча] / С. Эреджепова // Ыылдыз. – 2013. – С. 42–61.
124. Кезлевли, Л. "Биз ана-бабамызнынъ ишлерини текрарламакъ арзусынен буюдик" / Л. Кезлевли // Янъы дюнъя. – 2013. – Март 1. – С. 4 : фот.
125. Нагаев, С. "Тур, аркъадаш, танъ агъарды" : [биринджи профессионал композитор Ягья Шерфединов] / С. Нагаев // Гъурбетте къалгъан эждатларымызнынъ хатырасына: Весикъалы эссе-икъелер / С. Нагаев. – Акъмесджит, 2013. – 2-нджи китап. – С. 17–32 : фот.
126. Веşik уıı / сөз. : С. Эреджепова ; бестекяр Я. Шерфединов // Аунени : analar, balalarimizga Аунени аytayıq ! / "Kozaydin" resurs-informatsion

- merkezinin (Bagcasaray) tedqiqiy leyhasidir. – Aqmescit, 2011. – С. 12 : цв. ил.
127. Гуменюк, О. Украин ве кырымтатар фольклор алякълары / О. Гуменюк // Йылдыз. – 2011. – № 5–6. – С. 151–155. – Библиогр. в конце ст.
 128. Нагаев, С. Намус – эбедийлик копюрдир / С. Нагаев // Демир аралыкъларында: Эдебий-тенкьидий макълалелер, эсселер, субетлер. – Акъмесджит, 2008. – С. 217–236 : фот.
 129. Ягья Шерфединов ве Февзи Алиев : фото // Янъы дюнья. – 2006. – Нояб. 4. – С. 8.
 130. Люманова, З. Кечкен омюримни хатырлап... / З. Люманова // Йылдыз. – 2006. – № 5. – С. 57–85.
 131. Комурджи, Р. Кырымтатар радиоэшиттирювлеринде музыкадан файдаланувнынъ тарихындан / Р. Комурджи // Йылдыз. – 2005. – № 2. – С. 131–139.
 132. Эмирусеинова, З. Классики крымскотатарской музыкальной культуры: А. Рефатов, Ягья Шерфединов, И. Бахшиш / З. Эмирусеинова // Очерки истории и культуры крымских татар. – Симферополь, 2005. – С. 158–161.
 133. В кн. : Сейтмететова, Э. А. Гъайрыдан ишленген кырымтатар халкъ йырлары ве кырымтатар бестекярларынынъ хор ичюн язган эсерлери : репертуар джыйынтыгы : [ноты] = Обработки крымскотатарских народных песен и хоровые произведения крымскотатарских композиторов : музыкальное произведение, вокальное / Э. А. Сейтмететова, М. А. Джаферов. – Симферополь, 2004. – 116 с. : муз. пр. – Кырымтатар, рус ве укр. тиллеринде.
 134. Мамбетов, С. Я. Шерфединов Ягья – один из выдающихся выпускников Симферопольской татарской учительской школы / С. Я. Мамбетов // Эстафета поколений: Материалы научно–практической конференции, посвященной 130-летию со дня открытия Симферопольской татарской учительской школы. – Симферополь, 2003. – С. 148–152.
 135. Abibulla, D. Kırım tatarlarının 19–20 asırlara dair halk eđitim tarihinden / D. Abibulla ; haz. T. Ergen // Emel'imiz Kırım. – 2003. – № 41–44. – С. 76–79.

136. *Налбандов, Э. Шерфединов Ягъя / Э. Налбандов // Деятели крымскотатарской культуры (1921–1944) : биобиблиографический словарь / сост. Д. П. Урсу. – Симферополь, 1999. – С. 214–216.
137. Языджыларымыз яш экенде... : [шаир Р. Мурад ве композитор Я. Шерфединовнынъ фотосы] // Йылдыз. – 1999. – № 2. – С. 38 : фот.
138. Меджитова, М. Фукъаре омюр кечирди, амма зенгин асабалыкъ къалдырды : Бестекяр Ягъя Шерфединовнынъ 105 йыллыгы мунасебетинен / М. Меджитова // Янъы дюнъя. – 1999. – Апрель 3. – С. 6 : фот.
139. Налбандов, Э. Шерфединов Ягъя / Э. Налбандов // Голос Крыма. – 1998. – 3 июля. – С. 5.
140. Халитова, М. Слово о Шерфединове / М. Халитова // Голос Крыма. – 1995. – 30 июня. – С. 3 : фот.
141. Алиев, Ф. Бала йырлары / Ф. Алиев // Янъы дюнъя. – 1995. – Июнь 23. – С. 8.
142. Ягъя Шерфединов // Крымскотатарская энциклопедия. – Симферополь, 1995. – С. 803.
143. Ягъя Шерфединов (1894–1975) : фото // Йылдыз. – 1994. – № 3. – арт къапагынынъ сыртында.
144. Налбандов, Э. Бестекяр Ягъя Шерфединов: Догъгъанына 100 йыл толувы мунасебетинен / Э. Налбандов // Йылдыз. – 1994. – № 3. – С. 122–129 : фот.
145. Бахшыш, И. Бестекярнынъ сёнмез сымасы : [Ягъя Шерфединовнынъ 100 йыллыгына] / Ильяс Бахшыш // Янъы дюнъя. – 1994. – Март 25. – С. 4.
146. Эреджепова, З. Чокъ сувлар акъаркен : [Ягъя Шерфединовнынъ 100 йыллыгына] / З. Эреджепова // Янъы дюнъя. – 1994. – Март 25. – С. 5.
147. Бекиров, С. Бизлерни радио таныштырды : [Ягъя Шерфединов иле танышувы акъкъында] / С. Бекиров // Янъы дюнъя. – 1994. – Март 25. – С. 4–5.
148. Велиджанов, М. Къырымтатар халкъ йырларынынъ сёзлери акъкъында : [умумий малюмат, халкъ йырларынынъ жанрлары, чынълар ве манелер, бейитлернинъ теркибий хусусиетлери, шиве хусусиетлери] / М. Велиджанов // Йылдыз. – 1992. – № 5–6. – С. 174–208. ; Йылдыз. – 1993. – № 1. – С. 198–202 ; № 4. – С. 208–223.

149. Мамбет, Б. Девир онынъ талийинде : очерк / Б. Мамбет // Йылдыз. – 1993. – № 4. – С. 180–197 :
150. Заатов, И. Миллий музыкамыз тарихындан / И. Заатов // Йылдыз. – 1991. – № 2. – С. 139–144.
151. Халикъов, Э. Ана тилимни йырлап огрендим : [Ягъя Шерфединовнынъ джыйынтыгынен багълы икяе] / Э. Халикъов // Янъы дюнья. – 1991. – Майыс 29. – С. 8.
152. Къырымлы, Ш. Ойнады санада дирижер... : [Акъмесджитте Къырым симфоник оркестри иджрасында къырымтатар бестекярлары Я. Шерфединов, И. Бахшыш, Э. Налбандов язгъан музыкалы эсерлери иджра эткени акъкъында] / Ш. Къырымлы // Достлукъ. – 1991. – Майыс 24. – С. 4 : фот.
153. Налбандов, Э. Симфоник концертке буюрынъыз : [Ялта симфоник оркестри иджрасында Я. Шерфединов, И. Бахшыш, Э. Налбандовнынъ эсерлери иджра олунаджакълары акъкъында] / Э. Налбандов // Достлукъ. – 1991. – Майыс 17. – С. 4.
154. Черкез-Али. Къырылгъан къанатлар алтында : ["Янъгырай къайтарма" китабы ве онынъ муэллифи бестекяр Ягъя Шерфединов акъкъында] / Черкез-Али // Йылдыз. – 1990. – № 5. – С. 123–130.
155. Османова, А. Из истории записи музыкального фольклора крымских татар / А. Османова // Къасевет (Qasevet). – 1990. – №1 (18). – С. 22–38.
156. Къозлы, А. "Янъра къайтарма" : [Ягъя Шерфединовнынъ янъы китабы акъкъында] / А. Къозлы // Ленин байрагъы. – 1990. – Авг. 25. – С. 4.
157. Къырымлы, Ш. Концертке давет : [И. Бахшыш, Э. Налбандов ве Ягъя Шерфединовнынъ эсерлеринден ибарет концерт] / Ш. Къырымлы // Достлукъ. – 1990. – Майыс 11. – С. 4.
158. Нагаев, С. "Тур аркъадаш" : [Челюскин эпопеясынынъ иштиракъчиси И. Факидов, шаир Ы. Къадыр, архитектор С. Нагаев, композитор Ягъя Шерфединов акъкъында] / С. Нагаев // Ленин байрагъы. – 1990. – Янв. 27. – С. 4.
159. Трупчы, С. Биз о вакъыт ялталы эдик де... : [1933 с. Ялтада бедий авескярлар коллективи сонъундан "Халкъ йыр ве оюн авескярлар ансамбли" оларакъ танылгъан ансамбль, иштиракчилери,

- концертлери, медениетимизге кьошкьан иссеси акькьында] / С. Трупчы // Йылдыз. – 1989. – № 4. – С. 59–65.
160. Аединов, Б. Ансамбльнинь тарихы : [1937 с. Симферополь. Кьырымтатар оюн ве ве йыр ансамбли акькьында ; Э. Эмиров ве Я. Шерфединов] / Б. Аединов // Ленин байрагы. – 1989. – Окт. 14. – С. 4.
161. Умеров, Я. Меракьлы корюшюв : [А. Рефатовнен ве Я. Шерфединовненъ] / Я. Умеров // Ленин байрагы. – 1989. – Нояб. 16. – С. 3.
162. Сулейман, А. Маэстро Мушель : [бестекяр, профессор Г. А. Мушель акькьында; кьырымтатар бестекярлар (Я. Шерфединов, М. Халитова) ве музыкасы иле огьан алякьасы акькьында субет] / А. Сулейман // Йылдыз. – 1988. – № 4. – С. 116–122 : портр.
163. Алиев, Ф. Кьырымтатар музыкасы ве джаз / Ф. Алиев // Йылдыз. – 1988. – № 1. – С. 121–124.
164. Кьозлы, А. Ягья Шерфединовнынъ йырлары : [Ягья Шерфединовнынъ "Кузьде япракь" пластинкасынынъ чыкьышы ве онъа кирген эсерлер акькьында] / А. Кьозлы // Ленин байрагы. – 1986. – Янв. 11. – С. 4.
165. Джаббаров, А. Буюк усталыкь : Композитор Ягья Шерфединовнынъ догьгьанына 90 йыл олды / А. Джаббаров // Йылдыз. – 1984. – № 3. – С. 102–106 : портр.
166. Адиль, А. Саньаткяр (Ягья Шерфединовнынъ хатиресине) : шиир / А. Адиль // Йылдыз. – 1984. – № 3. – С. 126–127.
167. Алиев, Ф. Устазгья теменна / Ф. Алиев // Ленин байрагы. – 1984. – Март 31. – С. 3.
168. Налбандов, Э. Эр вакьыт халкьнынъ юрегинде : Ягья Шерфединовнынъ 90 йыллыгьы мунасебетинен / Э. Налбандов // Ленин байрагы. – 1984. – Март 31. – С. 3 : фот.
169. Черкез-Али. "Янгьгырай кьайтарма"нынъ авторы / Черкез-Али // Ленин байрагы. – 1984. – Март 31. – С. 3.
170. Налбандов Э. Ягья Шерфединов / Э. Налбандов // Бугунь айнынъ он дёрдю / Э. Налбандов. – Ташкент, 1984. – С. 72–84.
171. Бахшыш, И. Чокьракь киби кьайнагьан иджат / И. Бахшыш // Ленин байрагы. – 1984. – Март 31. – С. 3.

172. Налбандов, Э. Композитор Ягъя Шерфединов / Э. Налбандов // Йылдыз. – 1983. – № 1. – С. 137–141 : фот.
173. Сеногъул, А. Федакярлыккъа чагъырыджы нагъмелер : [инкъилиаб ве совет акимieti акъкъында язылгъан йырлар ве композиторлар акъкъында : Ягъя. Шерфединов ве дигер.] / А. Сеногъул // Йылдыз. – 1982. – № 6. – С. 138–142. фот.
174. Сеногъыл, А. Ильич ве музыка : [къырымтатар композиторлары ве шаирлери Ленинге багъышлап яраткъан йырлары акъкъында] / А. Сеногъыл // Ленин байрагъы. – 1982. – Апр. 22. – С. 3.
175. Алиев, Ф. Музыка 79 : ["Хоран" ансамбли ; Ягъя Шерфединовнынъ "Янгъырай къйтарма" джыйынтыгъы акъкъында / Ф. Алиев // Ленин байрагъы. – 1980. – Февр. 28. – С. 4.
176. "Янгъырай къайтарма" : [Ягъя Шерфединовнынъ йырлар ве авалар китабы нешир олунды] // Ленин байрагъы. – 1979. – Нояб. 17. – С. 3.
177. Черкез-Али. Языджылар – окъуйыджыларгъа : [1978 сенеси чыкъкъан китаплар акъкъында ; Я. Шерфединовнынъ «Янгъырай къайтарма»] / Черкез-Али // Ленин байрагъы. – 1979. – Янв. 4. – С. 4.– С. 3 : фот.
178. *Лебединский, Л. Ягъя Шерфединов и его последний труд / Л. Лебединский // Звучит хайтарма. – Ташкент, 1978. – С. 224.
179. Велиев, А. Салмакълы йыр джыйынтыгъы : Композитор Ягъя Шерфединовнынъ "Янгъырай къайтарма" адлы йырлар китабынынъ чыкъувы мунасебетинен / А. Велиев, Ш. Асанов // Ленин байрагъы. – 1978. – Дек. 9. – С. 3.
180. Йырлар китабы : [Ягъя Шерфединовнынъ "Янгъыра, къайтарма" китабы дердж оладжагъы акъкъында] // Ленин байрагъы. – 1977. – Дек. 1. – С. 4.
181. Фазыл, Р. Гонъюль джоштурыджы йырлар : [И. Бахшыш, Ягъя Шерфединов ве Ф. Алиевнинъ иджадлары акъкъында] / Р. Фазыл // Ленин байрагъы. – 1976. – Февр. 10. – С. 4.
182. Аметов, Дж. Йыр яратыджы : [Черкез-Алининъ шириети ве Я. Шерфединовнынъ музыкасы акъкъында] / Дж. Аметов // Ленин байрагъы. – 1975. – Сент. 30. – С. 3.
183. Ягъя Шерфединов : тазие // Ленин байрагъы. – 1975. – Янв. 30. – С. 4 : фот.

184. Велиев, А. "Йырлар" ; "Апрель танълары": [Ягъя Шерфединовнынъ ве Б. Пакнынъ янъы китаплары / А. Велиев // Ленин байрагъы. – 1974. – Авг. 17. – С. 3.
185. Джеваире. Юрек нагъмелери (композитор Ягъя Шерфединовгъа) : шиир / Джеваире // Ленин байрагъы. – 1974. – Авг. 17. – С. 3. – (Янъы шиирлер).
186. Мурад, Р. Юрек йыры ольмей : [Ягъя Шерфединов акъкъында хатырлав] / Р. Мурад // Ленин байрагъы. – 1974. – Июнь 4. – С. 4.
187. Санаат эрбабынынъ шерэфине : [бестекяр Ягъя Шерфединовнынъ юбилей акъшамы] // Ленин байрагъы. – 1974. – Июнь 4. – С. 4.
188. Шерфединов Ягъя : фото // Ленин байрагъы. – 1974. – Майыс 30. – С. 3.
189. Эреджепова, С. Оджам акъкъында / С. Эреджепова // Ленин байрагъы. – 1974. – Майыс 30. – С. 3.
190. [Къырым радиокomiteтининъ Ягъя Шерфединов ёлбашчылыгъындаки чалгъы такъымы. 1935 сенеси] : фото // Ленин байрагъы. – 1974. – Майыс 30. – С. 3.
191. Джаббаров, А. Иджат къуванчы : [бестекяр Ягъя Шерфединов акъкъында] / А. Джаббаров // Ленин байрагъы. – 1974. – Майыс 30. – С. 3.
192. Дёрт юз халкъ йыры : [Ф. Алиев халкъ йырлары топлагъаны акъкъында] // Ленин байрагъы. – 1974. – Янв. 3. – С. 3
193. Бахшыш, И. Биринджи корюшов : [бестекяр Ягъя Шерфединов акъкъында] / И. Бахшыш // Ленин байрагъы. – 1974. – Майыс 30. – С. 3.
194. Алиев, Ф. О бизим оджамыз / Ф. Алиев // Ленин байрагъы. – 1974. – Майыс 30. – С. 3.
195. Болат, Ю. "Тур аркъадаш, танъ агъарды..." : [Ягъя Шерфединовнынъ иджады акъкъында] / Ю. Болат // Ленин байрагъы. – 1974. – Майыс 30. – С. 3.
196. Композиторнынъ 80 йыллыгъы : [Ягъя Шерфединов] // Ленин байрагъы. – 1974. – Майыс 25. – С. 4.
197. Альчиков, А. Йыр такъдири : [къырымтатр авалары ве Я. Шерфединов акъкъында] / А. Альчиков // Ленин байрагъы. – 1972. – Март 7. – С. 4.

198. Бахшыш, И. Енъишлеримизнинъ йырджысы : [бестекяр Ягъя Шерфединов акъкъында] / И. Бахшыш // Ленин байрагъы. – 1972. – Март 18. – С. 4.
199. "Бааръ йырлары" : [Я. Шерфединовнынъ янъы китабы] // Ленин байрагъы. – 1971. – Июль 13. – С. 4.
200. Эмин, С. Яврум да Салгъырнынъ бою... : Композитор Ягъя Шерфединовнынъ 75 йыллыгъы мунасебетинен / С. Эмин // Ленин байрагъы. – 1969. – Апр. 10. – С. 3 : фот. ; Апр. 12. – С. 3.
201. Фазыл, Р. Янъы йырлар : [Я. Шерфединов ве Ф. Алиевнини йырлары] / Р. Фазыл // Ленин байрагъы. – 1969. – Апр. 3. – С. 3.
202. Ниетим : [Ягъя Шерфединов япылгъан ишлер ве планлары] // Ленин байрагъы. – 1968. – Янв. 1. – С. 2. – фот.
203. Османов, А. Куреш ве енъиш нагъмеси (Ягъя Шерфединовнынъ "Янъы ер" кантатасы акъкъында) / А. Османов // Ленин байрагъы. – 1967. – Окт. 10. – С. 4 : фот.
204. Соломонова, Т. Премьера : ["Янъыер" кантатасы акъкъында ; бестекяр Ягъя Шерфединов, сёз. Ф. Аким] / Т. Соломонова // Ленин байрагъы. – 1967. – Июнь 10. – С. 4.
205. Аметов, Ч-А. Композиторларымыз юбилей йылында : [Я. Шерфединов, И. Бахшыш, Э. Налбандов] / Ч-А. Аметов // Ленин байрагъы. – 1967. – Февр. 4. – С. 4.
206. Алтанълы, А. Достым (Ягъя Шерфединовгъа) : акрошиир / А. Алтанълы // Ленин байрагъы. – 1964. – Июнь 4. – С. 3.
207. Юбилей акъшамы : [бестекяр Я. Шерфединовнынъ 70 йыллыгъына] // Ленин байрагъы. – 1964. – Июнь 4. – С. 3.
208. Болат, Ю. Совет халкъынынъ джошкъун йырджысы : [бестекяр Ягъя Шерфединов] / Ю. Болат, Ч. Аметов // Ленин байрагъы. – 1964. – Майыс 31. – С. 3 : фот.
209. Асанов, Т. Халкъ йырджысы : [бестекяр Ягъя Шерфединов] / Т. Асанов // Ленин байрагъы. – 1964. – Майыс 31. – С. 3.
210. Юрегимизге ята : [бестекяр Ягъя Шерфединов] // Ленин байрагъы. – 1964. – Майыс 31. – С. 3.
211. Топчы, Э. Янъы йырлар беклеймиз : [бестекяр Ягъя Шерфединов] / Э. Топчы // Ленин байрагъы. – 1964. – Майыс 31. – С. 3.

212. Айнур, Ю. Ансамбль гастрольге чыкъты : [Ягья Шерфединов, Э. Шерфединов, С. Эреджепова, Э. Топчи, О. Асанов, Ф. Билялов] / Ю. Айнур // Ленин байрагъы. – 1962. – Февр. 4. – С. 4.
213. Янъы темаша : ["Хайтарма" ансамбли тарафындан "Эки йигит бир къыз" водевили темаша этильгени акъкъында] // Ленин байрагъы. – 1961. – Апр. 27. – С. 3.
214. Болат, Ю. Янъы спектакль : ["Къайтарма" ансамбли "Эки йигитнен бир къыз" водевильни корьсетти] / Ю. Болат // Ленин байрагъы. – 1961. – Майыс 11. – С. 4 : фот.
215. Селямиев, Н. Концертлеримиз акъкъында бир къач сёз: ["Хайтарма" ансамбли] / Н. Селямиев // Ленин байрагъы. – 1960. – Апр. 24. – С. 3.
216. Узбекистан композиторларынынъ учюнджи съезди : [Ягья Шерфединов анъыла] // Ленин байрагъы. – 1960. – Июнь 16. – С. 4.
217. Йыр китапчасы : [Я. Шерфединовнынъ йыр китапчасы нешир олунды] // Ленин байрагъы. – 1960. – Июль 24. – С. 3.
218. Болат, Ю. "Татар йырлары" : [Ягья Шерфединов тарафындан тертиб этильген джыйынтыгъы] / Ю. Болат // Ленин байрагъы. – 1958. – Янв. 16.
219. [Бестекяр Ягья Шерфединов кечкен йылда япгъан ишлери ве янъы йылда япаджакъ планлары акъкъында] // Ленин байрагъы. – 1958. – Янв. 1. – С. 3.
220. Фото : [Ягья Шерфединов Ташкент Инструменталь заводынынъ ишчилеринен корюше] // Ленин байрагъы. – 1957. – Дек. 1. – С. 3.
221. Къарасувлы, Э. Композиторнынъ аят ёлы / Э. Къарасувлы // Ленин байрагъы. – 1957. – Сент. 26. – С. 3.
222. *Халиль, А. Кърым халкъ тюрклери акъкъында : [Я. Шефрединовнынъ]"Кутълевий йырлар" ве А. Рефатовнынъ "Кърымтатар йырлары" китаплары акъкъында / А. Халиль // Яш къувет. – 1935. – Апр. 16, 17 ; Майыс 12, 18.

Веблиография

223. Борисенко Т. Г. Современное состояние профессиональной подготовки исполнителей народной песни. – URL: [https://gra.cfuv.ru/attachments/article/3840/Выпуск 60 часть 2, 2018 год \(1\).pdf](https://gra.cfuv.ru/attachments/article/3840/Выпуск%2060%20часть%202,%202018%20год%20(1).pdf) (дата обращения 02.02.2024). – Текст : электронный.

224. Караманова. З. Т., Слонченко Ю. Н. Разновидности крымскотатарского танца (на примере творчества ансамбля «Хайтарма»). – URL: <https://kukiit.ru/wp-content/uploads/2020/12/Materialy-konferentsii-tom-2.pdf> (дата обращения 02.02.2024). – Текст : электронный.
225. Куровская, И.Р., Кадырова М.Р. Крымскотатарская народная музыка как объект исследования отечественных и зарубежных ученых-фольклористов начала XX в. – URL: <https://kjur.kgik1966.ru/content/cms/files/42891.pdf> (дата обращения 02.02.2024). – Текст : электронный.
226. Куртбединова, Л.Т. Тенденции жанрового развития в произведениях крымскотатарских композиторов XX века. – URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/tendentsii-zhanrovogo-razvitiya-v-proizvedeniyah-krymskotatarskih-kompozitorov-xx-veka> (дата обращения 02.02.2024). – Текст : электронный.
227. Халитова, М. И. Особенности оркестрового стиля в произведениях крымскотатарских композиторов первой половины XX века. – URL: <https://musalm.ru/assets/almanac/alm2019-3.pdf> (дата обращения 02.02.2024). – Текст : электронный.
228. Халитова, М. И. Творчество Ягьи Шерфединова в музыкально-культурной традиции крымских татар. – URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/tvorchestvo-yagi-sherfedinova-v-muzykalno-kulturnoy-traditsii-krymskih-tatar> (дата обращения 02.02.2024). – Текст : электронный.
229. Халитова, М. И. Вокальное творчество Ильяса Бахшыша. – URL: <https://rostcons.ru/assets/almanac/alm2021-2.pdf> (дата обращения 02.02.2024). – Текст : электронный.

Исимлер Косьтергичи Алфавитный Указатель

- Абдульваап Н. 103, 109
Abibulla, D. 135
Абибуллаева Д. 107, 113,
Адилъ А. 166
Айнур Ю. 212
Аким Ф. 21,204
Акимов Г. 5
Акимова Э. 94,
Алиев Ф. 110, 120, 129, 141, 163,
167, 175, 191, 192, 194, 201
Алиев Ю. 100,
Алиева Э. 60,
Алим А. 4
Алтанълы А. 57, 206
Альчиков А. 197
Алядин Ш. 95
Алядинов Б. 160
Аметов Дж. 182
Асанов О. 212
Асанов Р. 5
Асанов Т. 209
Асанов Э. 106
Ашрафи М. 82
Бабаев С. 64
Батулла Р. 92
Бахшыш И. 132, 145, 152, 153, 157,
171, 181, 193, 198, 205, 229
Бахшыш И.
Бахшыш И. 4, 5, 83
Başarslan, Z. 121
Бекиров С. 147
Бекиров С. 97,98, 100, 101, 102
Бекирова З. 118
Билялов Ф. 212
Болат Ю. 195
Болат Ю. 208, 214, 218
Болат Ю. 4, 7
Борисенко Т. Г. 223
Булгъанакълы Гъ. 45
Велиджанов М. 148
Велиев А. 179, 184
Гуменюк О. 127
Гуменюк О. 96
Джаббаров А. 165, 191
Джаббаров А.
Джаманакълы К. 44
Джаферов М. 133
Джеваире 185
Джихангир 90, 91,
Заатов И. 114-117, 150
Зиядинова С. 119
Ибраим Э. 43,
Ибраимов Р. 77
Каврин А. 4
Кадырова М. Р. 227
Карабаш А. 5
Караманова З. Т. 224
Кезлевли Л. 124
Комурджи Р. 131,
Куровская И. Р. 225
Куртбединова Л. Т. 226
Къадыр Ы. 4, 46, 51, 158
Къарасувлы Э. 221
Къары-Якубов М. 76

Къозла А. 156
Къозлы А. 164
Къырымлы Ш. 152, 157
Лебединский Л. Н. 14, 15, 178
Люманова З. 130
Мамбет Б. 34, 149
Мамбетов С. 134
Меджитова М. 138
Мефаев А. 10,11, 24, 25, 29, 136
Мурат Р. 4, 7, 8, 10, 17, 18, 19,
23, 41, 47, 48, 49, 95, 137, 186
Мустафа Э. 108
Мухамедов А. 13
Мушель Г. А. 162
Нагаев С. 125, 128, 158
Налбандов Э. 136, 139, 144,
152, 153, 157, 168, 170, 172, 205
Османов А. 203
Османова А. 155
Пак Б. 184
Раджабий Ю. 72
Рефатов А. 132, 161, 222
Рефатов А. 42
Салет И. 4, 50
Сариева Э. 93
Сарычев Дж. 11, 33
Сейтмеметова Э. 133
Селимов Ш.11, 33
Селямиев Н. 215
Сеногъул (Сеногъыл) А. 173, 174
Слонченко Ю. Н. 224
Соломонова Т. 204
Спендиаров А. 79
Сулейман А. 162
Топчи Э. 211, 212
Трупчы С. 159
Умеров Я. 161
Урсу Д. 136
Усеинова Г. 111, 112, 120,
Ушакова М. 7, 8, 9
Фазыл Р. 35, 53, 54, 181, 201
Факидов И. 158
Халид Р. 11
Халикъов Э.151
Халиль А. 222
Халитова М. 90, 105, 120, 140, 162,
227, 228, 229
Чалбаш Э. 74
Чапичев Я. 4
Черкез-Али (Аметов) 11, 13, 26,
28, 30, 31, 32, 154, 169, 177, 182,
208
Чилингирова Г. 110,
Шемьи-заде Э. 9, 10, 20, 22
Эмин С. 200
Эминов С. 11
Эмиров Э. 160
Эмирусейнова З. 132
Эреджепова З. 146
Эреджепова С. 11, 27, 84, 123, 126,
189,212
Юсуф Р. 122

МУНДЕРИДЖЕ

СОДЕРЖАНИЕ

Ягъя Шерфединов	4
Библиография	10
Китаплар / Книги	10
Йырлары / Песни	12
Публицистика	14
Иджады ве фаалиети акъкъында / Литература о жизни и творчестве	17
Веблиография	30
Исимлер Косьтергичи / Алфавитный Указатель	32